

Wetterstation mit 3 Außensensoren



Weather station with 3 sensors

- (D) Bedienungsanleitung**
- (CZ) Návod k obsluze**
- (HR) Upute za uporabu**
- (PL) Instrukcja obsługi**
- (RO) (MD) Instrucțiuni de folosire**
- (SK) Návod na obsluhu**
- (BG) Инструкция за употреба**



Wetterstation mit 3 Außensensoren |
 Meteorologická stanice se 3 venkovními senzory |
 Vremenska stanica s 3 vanjska senzora |
 Stacja pogodowa z 3 czujnikami zewnętrznymi |
 Stație meteo cu 3 senzori exteriori |
 Meteorologická stanica s 3 vonkajšími senzormi |
 Станция за определяне на времето с 3 външни
 сензора



3x   6x 1,5 V AA DC

(enthalten / obsahuje / sadrži / zawiera /
 include / obsahuje / съдържа)

CE



Input: 230-240 V ~ | 50 Hz | 40 mA
 Output: 5 V  | 150 mA | 0,75 W



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheit von Kindern und Personen

Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

Hauptfunktionen

1. Funktionstasten: Modus, UP (AUF), DOWN (AB), MEM, CH, SNOOZE / LIGHT (SCHLUMMER/LICHT)
2. Fünf Symbole für die Wettervorhersage: Sonnig, teilweise bewölkt, bewölkt, leichter Regen (starker Regen), Schnee
3. Wochentag in 7 Sprachen wählbar
4. Weck- und Schlummerfunktion
5. Der Luftdruckwert kann angezeigt werden in hPa / mB oder mmHg oder inHg.
6. Raumtemperaturbereich: 0 °C bis +50 °C
7. Relative Luftfeuchtigkeit innen: 20 %-95 %
8. CH1, CH2, CH3 werden gleichzeitig angezeigt
9. Außentemperaturbereich: -20 °C bis +60 °C
10. Relative Luftfeuchtigkeit außen: 20 % - 95 %
11. Max/Min-Wertespeicher für Innen-/Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit.
12. Tendenzanzeige Innen/Außen von Temperatur/Luftfeuchtigkeit
13. Temperaturanzeige in °C / °F
14. Batteriezustand der Außensensoren
15. Funkuhrsignal

Einschalten

1. Beim Einschalten und Zurücksetzen schaltet sich die LCD-Vollanzeige für 3 Sekunden und die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden ein → und geht nach dem Signalton → von Innentemperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck → Datenempfang Außensensoren →, Empfang Funkuhrsignal, in den Normalzustand über → und beendet den Vorgang.
2. Die anfängliche Anzeige beim Einschalten oder Zurücksetzen
 - (1). Uhrzeit: 00:00:00 (24 Stunden Anzeige)
 - (2). T/M (Tag/Monat)
 - (3). Datum: 1. 1. 2019
 - (4). Standardsprache der Wochenanzeige: Deutsch
 - (5). Temperatureinheit °C
 - (6). Funkuhrsignal EIN
 - (7). Zeitverschiebung: 0 Stunden
 - (8). Einstellen der Weckzeit: 7:00 Uhr, ausgeschaltet

Bedienungsanleitung

1. Funktionstasten

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Uhrzeitmodus	Drücken	Gewählten Kanal prüfen, Ausgewähltes Kanalsymbol blinkt	Max / Min prüfen Wert von Innen-/ Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit	Empfang Funkuhrsignal beenden Alarmein-/ ausgeschaltet	°C / °F Umschaltung	Alarmmodus aufrufen	Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden / Schlummer für 5 Minuten
	Halten	Ausgewählter Kanal empfängt das Signal wieder	Max / Min löscher Wert von Innen-/ Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit (max. / min.)	Empfang Funkuhrsignal starten	Umschalten auf Monats- / Datumsanzeige oder Luftdruckwert	Zeiteinstellung aufrufen	----
Alarm-Modus	Drücken	----	----	Alarm ein-/ ausgeschaltet	Zusätzlich : °C / °F Umschaltung	Zurück zum Einstellen der Uhrzeit	Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden / Schlummer für 5 Minuten
	Halten	----	----	----	----	Alarmeinstellung aufrufen	----
Zeiteinstellung	Drücken	----	----	Einen Schritt rückwärts	Einen Schritt vorwärts	Einstellung wählen / Bestätigung	Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden
	Halten	----	----	8 Schritte / Sekunden rückwärts	8 Schritte / Sekunden vorwärts	----	----
Alarm einstellen	Drücken	----	----	Einen Schritt rückwärts	Einen Schritt vorwärts	Einstellung wählen / Bestätigung	Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden
	Halten	----	----	8 Schritte / Sekunden rückwärts	8 Schritte / Sekunden vorwärts	----	----

2. Zeiteinstellung

Halten Sie im Uhrzeitanzeigemodus die Taste MODE gedrückt, um den Zeiteinstellungsmodus aufzurufen. Die DCF-Sequenz ist Stunde → Minute → Jahr → TM / MT → Monat → Datum → Luftdruck → Sprache → 12 / 24 H → Zeitzone → Beenden

Wochentage in 7 verschiedenen Sprachen (senkrecht):

GE	EN	IT	FR	JU	SP	JA
SO	SU	DO	DI	ZO	DO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
DI	TU	MA	MA	DI	MA	TI
MI	WE	ME	ME	WO	MI	ON
DO	TH	GI	JE	DO	JU	TO
FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Bedienung und Funktionstasten

1. Empfang des Funkuhrsignals:

- 1) Aufrufen des Funkuhrsignals:
 - a. Nach Einschalten des Gerätes und nach dem Datenempfang der Außensensoren, geht das Gerät in den Funksignalempfang über.
 - b. Taste AB gedrückt halten, um den manuellen Funksignalempfang aufzurufen.
 - c. Sobald das Hauptgerät startet, das Funkuhrsignal zu empfangen, klicken Sie auf AB-Taste, um den Empfang des Funkuhrsignals abubrechen.
- 2) Die Funksignalempfangsdauer beträgt 7 Minuten
- 3) Funksignalempfangssymbol
- 4) Wenn die Uhr in den Funksignalempfang übergeht, blinkt das Funksignalsymbol auf der LCD-Anzeige.
- 5) Nach erfolgreichem Empfang wird das Funksignalsymbol vollständig angezeigt.
- 6) Wenn der Funksignalempfang erfolglos ist, verschwindet das Symbol und verlässt den Funksignalempfang.
 - a. Halten Sie die Taste AB gedrückt, um den Funksignalempfang aufzurufen. Drücken Sie während des Empfangs auf die Taste AB, um das Funksignal manuell zu empfangen.
 - b. Uhrzeit des automatischen Funksignalempfangs: 1:03 Uhr, 2:03 Uhr, 3:03 Uhr, 4:03 Uhr und 5:03 Uhr
 - c. Wird ein DST-Signal empfangen (-> Sommer-/Winterzeit (DST = Daylight saving time), wird das DST-Signal auf dem LCD angezeigt.
 - d. Nach dem erfolgreichen Funksignalempfang kann man die Uhrzeit ändern. Dann wird der Funksignalempfang sofort beendet und DST-Symbol verschwindet.

2. Weckerfunktion

- 1) Einstellen der Weckzeit: 2 Minuten
- 2) Weckfrequenz:
 - 0-10 Sekunden: Ein Signaltone pro Sekunde
 - 11-10 Sekunden: Drei Signaltöne pro Sekunde
 - 31-10 Sekunden: Vier Signaltöne pro Sekunde
 - 61-120 Sekunden: Dauerfolge von Signaltönen
- 3) Wenn sich der Wecker einschaltet, leuchtet auch die Hintergrundbeleuchtung 10 Sekunden lang. Drücken Sie auf SNOOZE/LIGHT, um noch 5 Minuten lang zu schlummern. Zum Ausschalten des Weckers eine beliebige Taste drücken.

3. Tendenzanzeige Innen- / Außentemperatur

- 1) Tendenzanzeige Temperaturwechsel:
 - a. Keine Pfeilanzeige, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
 - b. Wenn die Temperatur um 1°C im Vergleich zur vorherigen Messung oder innerhalb von 1 Stunde insgesamt um 1°C steigt, dann zeigt der Pfeil nach oben.

- c. Wenn die Temperatur um 1°C im Vergleich zur vorherigen Messung oder innerhalb von 1 Stunde um 1°C fällt, dann zeigt der Pfeil nach unten.
- 2) Tendenzanzeige relative Luftfeuchtigkeit
 - a. Keine Pfeilanzeige, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
 - b. Wenn die relative Luftfeuchtigkeit um 3 % im Vergleich zur vorherigen Messung oder innerhalb von 1 Stunde insgesamt um 3 % steigt, dann zeigt der Pfeil nach oben.
 - c. Wenn die relative Luftfeuchtigkeit um 3 % im Vergleich zur vorherigen Messung oder innerhalb von 1 Stunde insgesamt um 3 % fällt, dann zeigt der Pfeil nach unten.
- 4. Empfangsfunktion Außensensoren
 - 1) Nach Einlegen der Batterie und Prüfen der Temperatur/Luftfeuchtigkeit geht das Gerät automatisch 3 Minuten lang in den Sende-Modus über.
 - 2) Wenn der Empfang der Signale der Außensensoren erfolgreich war, wird automatisch alle 3 Sekunden der Kanal auf Empfangsmodus umgeschaltet.
 - 3) Im normalen Anzeigemodus die Taste "CH" 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kanalinformation aus dem Speicher zu löschen.
 - 4) Sollte innerhalb von 1 Stunde kein Signal mit demselben ID-Code für den aktuellen Kanal empfangen werden, wird die Temperatur dieses CH als "--" angezeigt und die Temperaturanzeige kehrt zurück, sobald das richtige Signal empfangen wird.
- 5. LED-Hintergrundbeleuchtung
 - 1) Netzstromversorgung
 - a. Wenn das Gerät eingeschaltet oder zurückgesetzt wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden in der höchsten Helligkeitsstufe ein. Drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT (SCHLUMMER/LICHT), um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung auf hell, dunkel oder aus zustellen.
 - b. Unabhängig vom Zustand hell, dunkel oder aus, durch drücken einer anderen Taste als die Taste SNOOZE/LIGHT, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden in der höchsten Helligkeitsstufe einzuschalten und geht dann wieder in den Ausgangszustand über.
 - c. Unabhängig vom Zustand hell, dunkel oder aus wird die LED bei Einschalten des Weckers 10 Sekunden lang angezeigt. Danach kehrt das Gerät wieder in den Ausgangszustand zurück.

- 2) Batteriestromversorgung (ohne Netzteil)
 - a. Wenn das Gerät eingeschaltet oder zurückgesetzt wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden in der höchsten Helligkeitsstufe ein.
 - b. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden in der höchsten Helligkeitsstufe einzuschalten.
 - c. Wenn sich der Wecker einschaltet, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden in der höchsten Helligkeitsstufe ein.

Produkt reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reiniger.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte elektrische Artikel getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
- Elektrische Artikel und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!



Hinweise zu Batterie betriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Ist das Batteriefach durch eine Schraube gesichert, so öffnen/schließen Sie dieses mit einem geeigneten Schraubendreher.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die erforderlichen Batterien ein. Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher! Danach ist das Batteriefach sorgfältig zu schließen.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Aufladbare Batterien aus dem Artikel entfernen und separat aufladen!
Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen!

Entsorgungshinweise

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß Richtlinie 2006/66/EC sind Sie verpflichtet, defekte oder verbrauchte Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abzugeben.
- Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken.



Technische Daten

Stromversorgung (für die Basis der Wetterstation)

Modellnummer des Netzteils: Modell FD35VD-5-150

Eingang: Spannung (AC): 230-240 V ~

Eingang: Wechselstrom (AC): 40 mA

Eingabe: Frequenz: 50 Hz

Eingang: Leistungsaufnahme (AC): Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,10 W

Ausgang: Spannung (DC): 5,0 V ===

Ausgang: Strom (DC): 150 mA

Ausgang: Leistungsaufnahme (DC): 0,75 W

Außensensor max. Sendeleistung: -27,77 dBm

Außensensor Frequenzband: 434,040 MHz

TX Belegte Bandbreite: 29,5947 kHz

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 61,9 %

Netzteil: Batteriebetrieb möglich (3x AAA 1,5 V DC / nicht im Lieferumfang enthalten)

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámete se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

**Výstraha!**

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.

**Pozor!**

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

Stanovený účel

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku může dojít ke zraněním a poškozením. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Bezpečnost dětí a osob

Výstraha!

- **Nebezpečí úrazu dětí a malých dětí!**

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Hrozí nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

- **Pozor, nebezpečí poranění!**

Dbejte na to, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené díly mohou ovlivňovat bezpečnost a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

Před použitím výrobku dbejte na jeho stabilitu. Výrobek použijte správně a jen v souladu se stanoveným účelem. Veškeré díly držte mimo dosah otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterie mohou při spolknutí představovat nebezpečí života. Pokud dojde k spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Tento výrobek není určen pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, tzn. tyto osoby musí být pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost, nebo od ní musí dostat pokyny, jak se má výrobek používat.

Hlavní funkce

1. Funkční tlačítka: Režim, UP (nahoru), DOWN (dolů), MEM (paměť), CH (kanál), SNOOZE/ LIGHT (opakované buzení/světlo)
2. Pět symbolů předpovědi počasí: Slunečno, polojasno, zamračeno, slabý déšť (silný déšť), sníh
3. Den týdne lze nastavit v 7 jazycích
4. Funkce buzení a opakovaného buzení
5. Hodnotu tlaku vzduchu lze zobrazit v hPa / mB nebo mm Hg nebo v Hg.
6. Rozsah teploty v místnosti: 0 °C až +50 °C
7. Relativní vnitřní vlhkost vzduchu: 20-95 %
8. Současně se zobrazují CH1, CH2, CH3
9. Rozsah vnější teploty: -20 °C až +60 °C
10. Relativní vnější vlhkost vzduchu: 20-95 %
11. Paměť max./min. hodnoty vnitřní/vnější teploty a vlhkosti vzduchu.
12. Ukazatel tendence vnitřní/vnější teploty/vlhkosti vzduchu
13. Zobrazení teploty v °C / °F
14. Stav baterií vnějších senzorů
15. Hodiny řízené rádiovým signálem

Zapnutí

1. Při zapnutí a vynulování se zapne celý LCD displej na 3 sekundy a podsvícení na 10 sekund → a po zvukovém signálu → vnitřní teploty, vlhkosti a tlaku vzduchu → , příjmu údajů vnějších senzorů → , příjmu rádiového signálu přejde do normálního stavu → a ukončí proces.
2. Počáteční zobrazení při zapnutí nebo vynulování
 - (1). Čas: 00:00:00 (24hodinové zobrazení)
 - (2). T/M (den/měsíc)
 - (3). Datum: 1. 1. 2019
 - (4). Standardní jazyk zobrazení týdne: Německy
 - (5). Jednotka teploty °C
 - (6). Rádiový signál zapnutý
 - (7). Posun času: 0 hodin
 - (8). Nastavení času buzení: 7:00 hodin, vypnuté

Návod k použití

1. Funkční tlačítka

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Režim času	Stisknout	Zkontrolovat zvolený kanál, zvolený symbol kanálu bliká	Zkontrolovat max. / min. hodnotu vnitřní / vnější teploty a vlhkosti vzduchu	Ukončit příjem rádiového signálu Budík zapnutý / vypnutý	Přepnout °C / °F	Vyvolat režim budíku	Podsvícení pozadí na 10 sekund / opakované buzení na 5 minut
	Podržet	Zvolený kanál znovu přijímá signál	Smazat max. / min. hodnotu vnitřní / vnější teploty a vlhkosti vzduchu (max. / min.)	Spustit příjem rádiového signálu	Přepnout na zobrazení měsíce / data nebo hodnot tlaku vzduchu	Vyvolat nastavení času	----
Režim buzení	Stisknout	----	----	Budík zapnutý / vypnutý	Dodatečně: Přepnout °C / °F	Zpátky na nastavení času	Podsvícení pozadí na 10 sekund / opakované buzení na 5 minut
	Podržet	----	----	----	----	Vyvolat nastavení buzení	----
Nastavení času	Stisknout	----	----	Jeden krok zpět	Jeden krok vpřed	Zvolit nastavení / potvrdit	Podsvícení na 10 sekund
	Podržet	----	----	8 kroků / sekund zpět	8 kroků / sekund vpřed	----	----
Nastavení budíku	Stisknout	----	----	Jeden krok zpět	Jeden krok vpřed	Zvolit nastavení / potvrdit	Podsvícení na 10 sekund
	Podržet	----	----	8 kroků / sekund zpět	8 kroků / sekund vpřed	----	----

2. Nastavení času

V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko MODE (režim), abyste vyvolali režim nastavení času. Pořadí DCF je hodina → minuta → rok → TM / MT → měsíc → datum → tlak vzduchu → jazyk → 12 / 24hod. → časové pásmo → ukončit

Den týdne v různých 7 jazycích (svisle):

GE	EN	IT	FR	RU	SP	JA
SO	SU	DO	DI	ZO	DO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
DI	TU	MA	MA	DI	MA	TI
MI	WE	WE	WE	WO	MI	ON
DO	TH	GI	JE	DO	JU	TO
FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Ovládání a funkční tlačítka

1. Příjem rádiového signálu:

- 1) Vvolání rádiového signálu:
 - a. Po zapnutí výrobku a příjmu dát vnějších senzorů přejde výrobek do příjmu rádiového signálu.
 - b. Podržte stisknuté tlačítko AB, abyste vyvolali manuální příjem rádiového signálu.
 - c. Po zahájení příjmu rádiového signálu hlavní jednotkou stiskněte tlačítko AB, abyste přerušili příjem rádiového signálu.
- 2) Trvání příjmu rádiového signálu je 7 minut
- 3) Symbol příjmu rádiového signálu
- 4) Když přejdou hodiny do příjmu rádiového signálu, bude na LCD displeji blikat symbol rádiového signálu.
- 5) Po úspěšném příjmu bude symbol rádiového signálu svítit trvale.
- 6) V případě neúspěšného příjmu rádiového signálu symbol zmizne a opustí příjem rádiového signálu.
 - a. Podržte stisknuté tlačítko AB, abyste vyvolali příjem rádiového signálu. Pro manuální příjem rádiového signálu stiskněte během příjmu tlačítko AB.
 - b. Čas automatického příjmu rádiového signálu: 1:03, 2:03, 3:03, 4:03 a 5:03
 - c. V případě příjmu DST signálu (-> letní/zimní čas (DST = daylight saving time), se na LCD displeji zobrazí DST signál.
 - d. Po úspěšném příjmu rádiového signálu lze změnit čas. Potom se okamžitě ukončí příjem rádiového signálu a zmizne DST symbol.

2. Funkce buzení

- 1) Nastavení času buzení: 2 minuty
- 2) Frekvence buzení:
 - 0-10 sekund: jeden zvukový signál za sekundu
 - 11-10 sekund: tři zvukové signály za sekundu
 - 31-10 sekund: čtyři zvukové signály za sekundu
 - 61-120 sekund: neustálý sled zvukových signálů
- 3) Po zapnutí budíku bude svítit podsvícení 10 sekund. Pro zdřímnutí na dalších 5 minut stiskněte SNOOZE/LIGHT (opakované buzení/světlo). Pro vypnutí buzení stiskněte libovolné tlačítko.

3. Ukazatel tendence vnitřní/vnější teploty

- 1) Ukazatel tendence změny teploty:
 - a. Po zapnutí výrobku není žádné zobrazení šipky.
 - b. Pokud stoupne teplota v porovnání s předešlým měřením o 1 °C nebo v průběhu 1 hodiny celkově o 1 °C, potom ukazuje šipka nahoru.
 - c. Pokud klesne teplota v porovnání s předešlým měřením o 1 °C nebo v průběhu 1 hodiny o 1 °C, potom ukazuje šipka dolů.

- 2) Ukazatel tendence relativní vlhkosti vzduchu
 - a. Po zapnutí výrobku není žádné zobrazení šipky.
 - b. Pokud stoupne relativní vlhkost vzduchu v porovnání s předešlým měřením o 3 % nebo v průběhu 1 hodiny celkově o 3 %, potom ukazuje šipka nahoru.
 - c. Pokud klesne relativní vlhkost vzduchu v porovnání s předešlým měřením o 3 % nebo v průběhu 1 hodiny celkově o 3 %, potom ukazuje šipka dolů.
4. Funkce příjmu vnějšími senzory
 - 1) Po vložení baterií a kontrole teploty/vlhkosti vzduchu přejde výrobek automaticky na 3 minuty do režimu vysílání.
 - 2) Po úspěšném příjmu signálů vnějších senzorů bude automaticky každé 3 sekundy přepnutý kanál na režim příjmu.
 - 3) V normálním režimu zobrazení podržte stisknuté tlačítko „CH“ 3 sekundy, abyste z paměti smazali informace o kanálu.
 - 4) Pokud nebude v průběhu 1 hodiny pro aktuální kanál přijat signál se stejným identifikačním kódem, bude teplota tohoto kanálu indikována jako „--“ a zobrazení teploty se vrátí po příjmu správného signálu.
5. LED podsvícení
 - 1) Síťové napájení
 - a. Po zapnutí nebo vynulování výrobku se přepne podsvícení na 10 sekund na nejvyšší jas. Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT (opakované buzení/světlo), pro přepnutí podsvícení na jasné, tmavé nebo vypnuté.
 - b. Nezávisle na stavu jasné, tmavé nebo vypnuté, stisknutím jiného tlačítka jako tlačítka SNOOZE/LIGHT (opakované buzení/světlo) se přepne podsvícení na 10 sekund na nejvyšší jas a potom přejde znovu do výchozího stavu.
 - c. Nezávisle na stavu jasné, tmavé nebo vypnuté se při zapnutí budíku na 10 sekund zobrazí LED. Potom se vrátí výrobek znovu zpátky do výchozího stavu.
 - 2) Napájení na baterie (bez síťového adaptéru)
 - a. Po zapnutí nebo vynulování výrobku se přepne podsvícení na 10 sekund na nejvyšší jas.
 - b. Stiskněte libovolné tlačítko pro zapnutí podsvícení na 10 sekund na nejvyšší jas.
 - c. Po zapnutí budíku se přepne podsvícení na 10 sekund na nejvyšší jas.

Čištění výrobku

- K čištění v žádném případě nepoužívejte benzin, rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte vlhkým hadříkem a příp. jemným čisticím prostředkem.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES se musí vysloužilá elektrická zařízení likvidovat separovaně a ekologickou recyklací.
- Elektrická zařízení a baterie, resp. akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutou nádobou na odpad, se nesmějí v žádném případě vyhazovat do domovního odpadu.
- Baterie a akumulátory vložené v přístrojích je třeba před likvidací vyjmout a odevzdat samostatně.
- Elektrické výrobky odevzdejte bezplatně na veřejném sběrném místě. Tak bude možné recyklovat cenné suroviny a správně odstranit případně škodlivé látky. Přispějete tak významně k ochraně životního prostředí!



Pokyny k výrobkům na baterie

- Dodržujte pokyny výrobce baterií!
- Používejte jen doporučené baterie nebo ekvivalentní typy!
- Nepoužívejte současně různé typy baterií nebo nové a staré baterie!
- Pokud je prostor pro baterie zajištěn šroubem, otevírejte/zavírejte jej vhodným šroubovákem.
- Prostor pro baterie otevřete a vložte požadované baterie.
Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Prostor pro baterie potom pečlivě zavřete.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie!
- Vybité baterie z výrobku vyjměte!
- Nenabíjejte nenabíjecí baterie!
- Svorky nabíjení se nesmí zkratovat!
- Použité baterie nevhazujte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Nabíjecí baterie vyjměte z výrobku a nabíjejte samostatně!
Nabíjecí baterie nabíjejte jen pod dohledem dospělých!

Pokyny k likvidaci

- Baterie nepatří do domovního odpadu. Podle směrnice 2006/66/ES máte povinnost vadné nebo použité baterie odevzdat na veřejném sběrném místě vaší obce nebo v obchodě.
- Baterie obsahují škodlivé látky, které při nesprávné likvidaci mohou kontaminovat životní prostředí a ovlivnit lidské zdraví.



Technické údaje

Napájení (základna meteostanice)

Číslo modelu síťového adaptéru: Model FD35VD-5-150

Vstup: Napětí (střídavý proud): 230-240 V ~

Vstup: Střídavý proud (AC): 40 mA

Vstup: Frekvence 50 Hz

Vstup: Příkon (střídavý proud): Příkon při nulové zátěži: 0,10 W

Výstup: Napětí (stejnoseměrný proud): 5,0 V ---

Výstup: Proud (stejnoseměrný proud): 150 mA

Výstup: Příkon (stejnoseměrný proud): 0,75 W

Vnější senzor max. Vysílací výkon: -27,77 dBm

Frekvenční pásmo vnějšího senzoru: 434,040 MHz

Šířka pásma TX: 29,5947 kHz

Průměrná účinnost během provozu: 61,9 %

Síťový adaptér: Možný provoz na baterie
(3x AAA, 1,5 Vss / není součástí
dodávky)

Prije prve uporabe

Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite samo za navedeno područje primjene. Pohranite upute za uporabu radi kasnije reference. Ukoliko proizvod dajete drugoj osobi, priložite i svu dokumentaciju.

VAŽNO: SAČUVATI ZA KASNIJE POTREBE: POZORNO PROČITATI!

Provjerite jesu li svi dijelovi na broju i je li proizvod eventualno oštećen pri transportu. Ne puštajte oštećeni proizvod u rad! U slučaju oštećenja obratite se nekoj od Kaufland filijala.

Objašnjenje znakova

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju



Upozorenje!

Ova signalna riječ ukazuje na opasnost sa srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, za posljedicu može imati smrt ili ozbiljne ozljede.



Pozor!

Ova signalna riječ upozorava na moguće materijalne štete.



Proizvodi koji su označeni sa ovim simbolom ispunjavaju sve važeće propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.

Namjenska uporaba

Koristite proizvod samo u svrhu za koju je predviđen. Drugačija uporaba ili izmjene na proizvodu smatraju se nepravilnom uporabom i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štete nastale uslijed nenamjenskog korištenja proizvod. Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Sigurnost djece i osoba



Upozorenje!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikada ne ostavljajte djecu s materijalom za pakiranje bez nadzora! Postoji opasnost od gušenja, djeca često podcjenjuju opasnosti! Opasnost po život i rizik od ozljeda za malu djecu i djecu!

- **Oprez, opasnost od ozljeda!**

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

- **Opće sigurnosne mjere**

Prije korištenja provjerite stabilnost proizvoda. Koristite proizvod pravilno i samo za predviđeno područje namjene.

Sve komponente se moraju držati podalje od otvorenog plamena



Sigurnosne mjere

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije se mogu progutati, što predstavlja opasnost po život. U slučaju da se baterija proguta, odmah se obratite liječniku za pomoć.

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusne i/ili nedovoljno upoznate osobe, osim pod nadzorom odgovorne osobe zadužene za njihovu sigurnost ili ako su dobile poduku u vezi pravilne uporabe proizvoda.

Glavne funkcije

1. Funkcijske tipke: Modus, UP (GORE), DOWN (DOLJE), MEM, CH, SNOOZE/ LIGHT (ODGODA BUĐENJA/SVJETLO)
2. Pet simbola za vremensku prognozu: Sunčano, djelomično oblačno, oblačno, slaba kiša (jaka kiša), snijeg
3. Mogućnost izbora dana u tjednu na 7 jezika
4. Funkcija budilice i odgođenog buđenja
5. Vrijednost tlaka se može prikazati u hPa / mB ili u mmHg ili u Hg.
6. Raspon sobnih temperatura: 0 °C do +50 °C
7. Relativna vlažnost zraka unutra: 20 %-95 %
8. CH1, CH2, CH3 se istodobno prikazuju
9. Raspon vanjskih temperatura: -20 °C do +60 °C
10. Relativna vlažnost zraka vani: 20 % - 95 %
11. Memorija maks./min. Vrijednosti za unutarnju/vanjsku temperaturu i vlažnost zraka.
12. Prikaz trenda vani/unutra za temperaturu/vlažnost zraka
13. Prikaz temperature u °C/°F
14. Stanje baterije vanjskih senzora
15. Signal radio sata

Uključivanje

1. Kod uključivanja i resetiranja uključuje se puni LCD zaslon na 3 sekunde i pozadinsko osvjjetljenje na 10 sekundi → potom se oglašava zvučni signal → unutarnje temperature, vlažnosti zraka i tlaka → , vrši se prijem vanjskih senzora → , prijem signala radio sata, vraća u normalno stanje preko → i proces se završava.
2. Početni prikaz pri uključivanju ili resetiranju
 - (1). Točno vrijeme: 00:00:00 (24-satni format prikaza)
 - (2). T/M (dan/mjesec)
 - (3). Datum: 1. 1. 2019
 - (4). Standardni jezik za prikaz dana u tjednu: Hrvatski
 - (5). Jedinica temperature °C
 - (6). Signal radio sata UKLJUČEN
 - (7). Vremenski pomak: 0 sati
 - (8). Podešavanje vremena buđenja: 7:00 sati, isključeno

Upute za uporabu

1. Funkcijske tipke

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Režim sata	Pritisnuti	Provjera odabranog kanala, simbol odabranog kanala treperi	Provjera maks. / min. vrijednosti za unutamju / vanjsku temperaturu i vlažnost zraka	Završetak prijema signala radio sata Opće isključivanje	°C / °F Prebacivanje	Pozivanje režima alarma	Pozadinsko osvjetljenje na 10 sekundi / odgoda buđenja na 5 minuta
	Zadržati	Ponavljanje prijema na odabranom kanalu	Brisanje maks. / min. vrijednosti za unutamju / vanjsku temperaturu i vlažnost zraka (maks./min.)	Pokretanje prijema signala radio sata	Prebacivanje na prikaz mjeseca / datuma ili vrijednosti tlaka	Pozivanje podešavanja sata	----
Režim alarma	Pritisnuti	----	----	Uključivanje / isključivanje alarma	Dodatno: Prebacivanje na °C / °F	Natrag na podešavanje vremena	Pozadinsko osvjetljenje na 10 sekundi / odgoda buđenja na 5 minuta
	Zadržati	----	----	----	----	Pozivanje podešavanja alarma	----
Podešavanje vremena	Pritisnuti	----	----	Za jedan korak unatrag	Za jedan korak unaprijed	Odabir podešavanja / potvrda	Pozadinsko osvjetljenje na 10 sekundi
	Zadržati	----	----	8 koraka / sekundi natrag	8 koraka / sekundi naprijed	----	----
Podešavanje alarma	Pritisnuti	----	----	Za jedan korak unatrag	Za jedan korak unaprijed	Odabir podešavanja / potvrda	Pozadinsko osvjetljenje na 10 sekundi
	Zadržati	----	----	8 koraka / sekundi natrag	8 koraka / sekundi naprijed	----	----

2. Podešavanje vremena

U režimu prikaza točnog vremena držite pritisnutu tipku MODE (REŽIM) da biste pozvali režim podešavanja vremena. DCF sekvencija je sati → minute → Godina → TM / MT → Mjesec → Datum → Tlak zraka → Jezik → 12 / 24 H → Vremenska zona →

Završetak Dani u tjednu 7

Različiti jezici (vertikalno):

GE	EN	IT	FR	DE	SP	JA
SO	RU	DO	DI	ZO	DO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
DI	TU	MA	MA	DI	MA	TI
MI	WE	ME	ME	MO	MI	ON
DO	TH	GI	JE	DO	JU	TO
FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Rukovanje i funkcijske tipke

1. Prijem signala radio sata:

- 1) Pozivanje radio signala:
 - a. Nakon uključanja uređaja i nakon prijema podataka vanjskih senzora, uređaj prelazi na prijem radio signala.
 - b. Tipku AB držite pritisnutu da biste ručno pokrenuli prijem radio signala.
 - c. Čim se pokrene glavni uređaj, vrši se prijem radio signala, kliknite na tipku AB, da biste prekinuli prijem radio signala.
- 2) Prijem radio signala traje 7 minuta
- 3) Simbol prijema radio signala
- 4) Kada sat uđe u režim prijema radio signala, na LCD zaslonu treperi signal radio signala.
- 5) Nakon uspješnog prijema prikazuje se puni simbol radio signala.
- 6) Ako je prijem radio signala neuspješan, ovaj simbol nestaje i prijem radio signala se prekida.
 - a. Tipku AB držite pritisnutu da biste pozvali prijem radio signala. Pritisnite tipku AB tijekom prijema i ručno pokrenite prijem radio signala.
 - b. Vrijeme automatskog prijema radio signala: 1:03 sati, 2:03 sati, 3:03 sati, 4:03 sati i 5:03 sati
 - c. Ako DST signal primi (-> ljetno/zimsko vreme (DST= Daylight saving time), na LCD zaslonu se prikazuje DST signal.
 - d. Nakon uspješnog prijema radio signala, točno vrijeme se može promijeniti. Tada se prijem radio signala završava i DST simbol se gubi.

2. Funkcija budilice

- 1) Podešavanje vremena buđenja: 2 minute
- 2) Učestalost buđenja:
 - 0-10 sekundi: Signalni ton po sekundi
 - 11-10 sekundi: Signalni tonovi po sekundi
 - 31-10 sekundi: Četiri signalna tona po sekundi
 - 61-120 sekundi: Trajanje zvučnih signala
- 3) Kada se budilica uključi, pozadinsko osvjetljenje će svijetliti 10 sekundi. Pritisnite na SNOOZE/ LIGHT (ODGODA BUĐENJA/SVJETLO) da bi se buđenje odgodilo na još 5 minuta. Da biste isključili budilicu, trebete pritisnuti bilo koju tipku.

3. Prikaz trenda unutarnje / vanjske temperature

- 1) Prikaz trenda promjene temperature:
 - a. Nema strelice kada je uređaj uključen.
 - b. Kada temperatura poraste za 1°C u usporedbi s prethodnim mjerenjem ili ukupno za 1°C u roku od 1 sata, strelica je okrenuta prema gore.
 - c. Kada temperatura padne za 1°C u usporedbi s prethodnim mjerenjem ili ukupno za 1°C u roku od 1 sata, strelica je okrenuta prema dolje.

- 2) Prikaz trenda relativne vlažnosti zraka
 - a. Nema strelice kada je uređaj uključen.
 - b. Kada relativna vlažnost zraka poraste za 3 % u usporedbi s prethodnim mjerenjem ili ukupno za 3 % u roku od 1 sata, strelica je okrenuta prema gore.
 - c. Kada relativna vlažnost zraka padne za 3 % u usporedbi s prethodnim mjerenjem ili ukupno za 3 % u roku od 1 sata, strelica je okrenuta prema dolje.
4. Funkcija prijema vanjskih senzora
 - 1) Nakon stavljanja baterije i provjere temperature/vlažnosti zraka, uređaj automatski prijelazi u režim odašiljanja na 3 minute.
 - 2) Ako je prijem signala vanjskih senzora bio uspješan, na svake 3 sekunde kanal se automatski prebacuje u režim prijema.
 - 3) U normalnom režimu prikaza, tipku "CH" držati pritisnutom 3 sekunde kako bi se obrisale informacije o kanalu iz memorije.
 - 4) Ukoliko se u roku od 1 sata ne zaprimi nijedan signal s istim ID kodom za aktualni kanal, temperatura ovog kanala CH se prikazuje kao "--", a prikaz temperature se vraća čim se primi odgovarajući signal.
5. LCD zaslon s pozadinskim osvjetljenjem
 - 1) Električno napajanje
 - a. Kada se uređaj uključi ili resetira, pozadinsko osvjetljenje se uključuje na 10 sekundi s maksimalnom jačinom osvjetljenja. Pritisnite tipku SNOOZE/ LIGHT (ODGODA BUĐENJA/SVIJETLO) da biste pozadinsko osvjetljenje povećali, smanjili ili isključili.
 - b. Bez obzira na to da li je osvjetljenje povećano, smanjeno ili isključeno, pritiskom na tipku koja nije tipka SNOOZE/ LIGHT (ODGODA BUĐENJA/SVIJETLO), pozadinsko osvjetljenje se uključuje na 10 sekundi sa najvećom jačinom, a zatim se vraća u početno stanje.
 - c. Bez obzira na to da li je osvjetljenje povećano, smanjeno ili isključeno, pri uključivanju budilice LED zaslon se pali na 10 sekundi. Potom se uređaj ponovno vraća u početno stanje.
 - 2) Baterijsko napajanje (bez mrežnog adaptera)
 - a. Kada se uređaj uključi ili resetira, pozadinsko osvjetljenje se uključuje na 10 sekundi s maksimalnom jačinom osvjetljenja.
 - b. Pritisnite bilo koji taster da biste uključili pozadinsko osvjetljenje na 10 sekundi s maksimalnom jačinom osvjetljenja.
 - c. Kada se budilica uključi, pozadinsko osvjetljenje se uključuje na 10 sekundi s maksimalnom jačinom osvjetljenja.

Čišćenje proizvoda

- Za čišćenje ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Čistite proizvod vlažnom krpom, a ako je potrebno s blagim sredstvom za čišćenje.

Odlaganje u otpad

Odlaganje ambalažnog materijala

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite materijale za pakiranje, u skladu s njihovim oznakama, na javnim mjestima za odlaganje, odn. u skladu s lokalnim propisima.

Napomene za odlaganje električnih proizvoda

- U skladu sa europskom direktivom 2012/19/EU, korišteni električni uređaji se moraju odvojeno prikupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
- Električni proizvod i baterije ili punjive baterije koje su označene prekrštenom kantom za smeće ni u kom slučaju se ne smiju odlagati u kućnom otpadu.
- Kod uređaja koji koriste baterije i akumulatore, oni se moraju izvaditi prije odlaganja i odložiti zasebno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni centar za prikupljanje. Tako se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a eventualne štetne tvari odložiti na pravilan način. Time dajete značajan doprinos zaštiti okoliša!



Upute za proizvode s baterijskim napajanjem

- Pridržavajte se uputa proizvođača baterija!
- Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentan tip baterije!
- Nemojte istodobno koristiti baterije različitih tipova ili nove i rabljene baterije!
- Ako je odjeljak za baterije pričvršćen vijkom, otvorite ga i zatvorite prikladnim odvijačem.
- Otvorite odjeljak za baterije i stavite potrebne baterije.
Pri postavljanju baterija pazite na ispravni polaritet! Potom se odjeljak za baterije mora pažljivo zatvoriti.
- Uklonite baterije iz uređaja ako uređaj dulje vrijeme ne planirate koristiti!
- Uklonite prazne baterije iz uređaja!
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive!
- Kontakti za napajanje se ne smiju kratko spojati!
- Nemojte bacati rabljene baterije u vatru!
- Čuvajte van dohvata djece!
- Izvadite punjive baterije iz proizvoda i napunite ih zasebno!
Punjive baterije puniti samo pod nadzorom odraslih!

Upute za odlaganje u otpad

- Baterije ne spadaju u kućansko smeće. U skladu s Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije morate vratiti na javno odlagalište u vašoj općini ili u trgovini.
- Baterije sadržavaju štetne tvari koje u slučaju nepravilnog odlaganja mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi.



Tehnički podaci

Napajanje (za bazu meteorološke stanice)	
Broj modela mrežnog adaptera:	Model FD35VD-5-150
Ulaz: Napon (AC):	230-240 V ~
Ulaz: Izmjenična struja (AC):	40 mA
Unos: Frekvencija	50 Hz
Ulaz: Potrošnja električne energije (AC):	Potrošnja električne energije pri nultom opterećenju: 0,10 W
Izlaz: Napon (DC):	5,0 V ===
Izlaz: Struja (DC):	150 mA
Izlaz: Potrošnja električne energije (DC):	0,75 W
Vanjski senzor, maks. snaga odašiljanja:	-27,77 dBm
Vanjski senzor, frekvencijski pojas:	434,040 MHz
TX zauzeta širina pojasa:	29,5947 kHz
Prosječna učinkovitost:	61,9 %
Mrežni adapter:	Moguće baterijsko napajanje (3x AAA 1,5 V DC / ne nalaze se u sadržaju isporuke

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnalów i symboli.

**Ostrzeżenie!**

Słowo-sygnal oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.

**Uwaga!**

To słowo-sygnal ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne zastosowania lub zmiany produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i mogą być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do komercyjnego użycia.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób

Ostrzeżenie!

- **Ryzyko wypadku z udziałem (małych) dzieci!**

Nigdy nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu materiałów opakowaniowych! Zachodzi ryzyko uduszenia, ponieważ dzieci najczęściej nie potrafią właściwie ocenić potencjalnego niebezpieczeństwa! Ryzyko obrażeń, a nawet utraty życia przez (małe) dzieci!

- **Ostrożnie, ryzyko obrażeń!**

Należy upewnić się, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzone części mogą zagrażać stabilności urządzenia i bezpieczeństwu osób.

- **Ogólne zasady bezpieczeństwa**

Przed włączeniem urządzenia sprawdź jego stabilność. Używaj produktu we właściwy sposób i tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Trzymaj wszystkie części składowe produktu z dala od otwartego ognia.

Zasady bezpieczeństwa

- **ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Baterie mogą zostać połknięte, co może zagrażać zdrowiu i życiu. W razie połknięcia baterii, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarza.

- Urządzenie to nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych albo nieposiadające należytego doświadczenia i/lub wiedzy w tym zakresie, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która udzieliła im wskazówek dotyczących jego obsługi.

Główne funkcje

1. Przyciski funkcyjne: Modus (Tryb), UP (GÓRA), DOWN (DÓŁ), MEM (PAMIĘĆ), CH (KANAL), SNOOZE / LIGHT (DRZEMKA / PODŚWIETLENIE)
2. Pięć symboli pogody: słonecznie, częściowe zachmurzenie, zachmurzenie, słabe opady deszczu (silne opady deszczu), śnieg
3. Dzień tygodnia do wyboru w 7 językach
4. Funkcja budzika i drzemki
5. Ciśnienie powietrza może być wyświetlane w hPa / mB lub mmHg lub inHg.
6. Zakres temperatury pokojowej: 0 °C do +50 °C
7. Względna wilgotność powietrza w pomieszczeniu: 20 % - 95 %
8. CH1, CH2, CH3 są wyświetlane równocześnie
9. Zakres temperatury zewnętrznej: -20 °C do +60 °C
10. Względna wilgotność powietrza na zewnątrz: 20 % - 95 %
11. Pamięć maks./min. wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej oraz wilgotności powietrza.
12. Wskaźnik tendencji dot. temperatury / wilgotności powietrza wewnętrznej / zewnętrznej
13. Wskaźnik temperatury w °C / °F
14. Stan baterii czujników zewnętrznych
15. Sygnał zegara radiowego

Włączanie

1. Po włączeniu lub zresetowaniu urządzenia na 3 sekundy włącza się wyświetlacz LCD i na 10 sekund podświetlenie → rozlega się sygnał dźwiękowy → kolejno pojawiają się temperatura wewnętrzna, wilgotność i ciśnienie powietrza → następnie odbiór danych od czujników zewnętrznych → odbiór sygnału zegara radiowego, po czym urządzenie przechodzi w normalny tryb pracy → i procedura włączania kończy się.
2. Ekran początkowy po włączeniu lub zresetowaniu
 - (1). Godzina: 00:00:00 (format 24-godzinny)
 - (2). T/M (dzień / miesiąc)
 - (3). Data: 1. 1. 2019
 - (4). Domyślny język dni tygodnia: niemiecki
 - (5). Jednostka temperatury °C
 - (6). Sygnał zegara radiowego EIN (Wł.)
 - (7). Przesunięcie czasu: 0 godzin
 - (8). Ustawianie czasu budzenia: godz. 7:00, budzik wyłączny

Instrukcja obsługi

1. Przyciski funkcyjne

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Tryb zegara	Naciśnij	Kontrola wybranego kanału, ikona wybranego kanału miga	Kontrola maks. / min. wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej oraz wilgotności powietrza	Zakończenie odbioru sygnału zegara radiowego Alarm włączony / wyłączony	°C / °F Przełączenie jednostki	Aktywacja trybu alarmu	Podświetlenie na 10 sekund / drzemka na 5 minut
	Przytrzymaj	Ponowienie odbioru sygnału przez wybrany kanał	Usuwanie maks. / min. wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej oraz wilgotności powietrza	Rozpoczęcie odbioru sygnału zegara radiowego	Przełączenie wyświetlacza na miesiąc / datę lub wartość ciśnienia powietrza	Aktywacja ustawiania czasu	----
Tryb alarmu	Naciśnij	----	----	Alarm włączony / wyłączony	Dodatkowo: Przełączanie jednostki °C / °F	Powrót do ustawiania zegara	Podświetlenie na 10 sekund / drzemka na 5 minut
	Przytrzymaj	----	----	----	----	Aktywacja ustawiania alarmu	----
Ustawianie czasu	Naciśnij	----	----	Jeden krok do tyłu	Jeden krok do przodu	Wybór ustawienia / Zatwierdzenie	Podświetlenie na 10 sekund
	Przytrzymaj	----	----	8 kroków / sekund do tyłu	8 kroków / sekund do przodu	----	----
Ustawianie alarmu	Naciśnij	----	----	Jeden krok do tyłu	Jeden krok do przodu	Wybór ustawienia / Zatwierdzenie	Podświetlenie na 10 sekund
	Przytrzymaj	----	----	8 kroków / sekund do tyłu	8 kroków / sekund do przodu	----	----

2. Ustawianie czasu

W trybie ustawiania zegara naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE (TRYB), aby aktywować tryb ustawiania czasu. Sekwencja DCF to godzina → minuta → rok TM / MT → miesiąc → data → ciśnienie powietrza → język → 12 / 24 H → strefa czasowa →

Zakończ → Dni tygodnia w 7 różnych językach (pionowo):

GE	EN	IT	FR	RU	SP	JA
SO	SU	MO	DI	ZO	DO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
DI	TU	MA	MA	DI	MA	TI
MI	WE	WE	WE	WO	MI	ON
DO	TH	GI	JE	DO	JU	TO
FR	FR	VE	VE	VR	V I	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Obsługa przycisków funkcyjnych

1. Odbiór sygnału zegara radiowego:

- 1) Aktywacja sygnału zegara radiowego:
 - a. Po włączeniu urządzenia i odbiorze danych od czujników / zewnętrznych urządzenie przechodzi w tryb odbioru sygnału radiowego.
 - b. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DÓŁ, aby aktywować ręczny odbiór sygnału radiowego.
 - c. Gdy tylko urządzenie główne zacznie odbierać sygnał zegara radiowego, naciśnij przycisk DÓŁ, aby przerwać odbiór sygnału zegara radiowego.
- 2) Czas odbioru sygnału radiowego wynosi 7 minut.
- 3) Ikona odbioru sygnału radiowego
- 4) Po przejściu zegara w tryb odbioru sygnału radiowego, ikona sygnału radiowego na wyświetlaczu LCD miga.
- 5) Po udanym odbiorze ikona sygnału radiowego zapala się na stałe.
- 6) Jeśli odbiór sygnału radiowego nie powiedzie się, ikona zniknie, a urządzenie wychodzi z trybu odbioru sygnału radiowego.
 - a. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DÓŁ, aby aktywować odbiór sygnału radiowego. W trakcie odbioru naciśnij przycisk DÓŁ, aby ręcznie odbierać sygnał radiowy.
 - b. Godzina automatycznego odbioru sygnału radiowego: godz. 1:03, godz. 2:03, godz. 3:03, godz. 4:03 i godz. 5:03
 - c. W przypadku odbioru sygnału DST (-> czas letni / zimowy (DST= daylight saving time)), na wyświetlaczu LCD pojawi się sygnał DST.
 - d. Po udanym odbiorze sygnału radiowego można zmienić godzinę. Wówczas odbiór sygnału radiowego zostanie zakończony, a symbol DST zniknie.

2. Funkcja budzika

- 1) Ustawianie czasu budzenia: 2 minuty
- 2) Częstotliwość budzenia:
 - 0-10 sekund: jeden sygnał dźwiękowy co sekundę
 - 11-30 sekund: trzy sygnały dźwiękowe co sekundę
 - 31-60 sekund: cztery sygnały dźwiękowe co sekundę
 - 61-120 sekund: ciągła sekwencja sygnałów dźwiękowych
- 3) Wraz z włączeniem budzika na 10 sekund zapala się podświetlenie. Naciśnij przycisk SNOOZE / LIGHT (DRZEMKA / PODŚWIETLENIE), aby zapewnić sobie jeszcze 5 minut drzemki. Aby wyłączyć budzik, należy nacisnąć dowolny przycisk.

3. Wskaźnik tendencji dot. temperatury zewnętrznej / wewnętrznej
 - 1) Wskaźnik tendencji dot. zmiany temperatury:
 - a. Brak strzałki po włączeniu urządzenia.
 - b. Gdy temperatura wzrośnie o 1°C w porównaniu z poprzednim pomiarem lub w ciągu 1 godziny łącznie o 1°C , wtedy strzałka skierowana jest w górę.
 - c. Gdy temperatura spadnie o 1°C w porównaniu z poprzednim pomiarem lub w ciągu 1 godziny łącznie o 1°C , wtedy strzałka skierowana jest w dół.
 - 2) Wskaźnik tendencji dot. wilgotności powietrza
 - a. Brak strzałki po załączeniu urządzenia.
 - b. Gdy względna wilgotność powietrza wzrośnie o 3 % w porównaniu z poprzednim pomiarem lub w ciągu 1 godziny łącznie o 3 %, wtedy strzałka skierowana jest w górę.
 - c. Gdy względna wilgotność powietrza spadnie o 3 % w porównaniu z poprzednim pomiarem lub w ciągu 1 godziny łącznie o 3 %, wtedy strzałka skierowana jest w dół.
4. Funkcja odbioru sygnału czujników zewnętrznych
 - 1) Po włożeniu baterii i sprawdzeniu temperatury / wilgotności powietrza, urządzenie przechodzi automatycznie w 3-minutowy tryb nadawania.
 - 2) Po udanym odbiorze sygnału czujników zewnętrznych kanał co 3 sekundy przełącza się automatycznie na tryb odbioru.
 - 3) W normalnym trybie wyświetlania naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk "CH" (KANAL), aby usunąć z pamięci informację o kanale.
 - 4) Jeśli w ciągu 1 godziny aktualny kanał nie odbierze sygnału o tym samym kodzie ID, temperatura tego kanału zostanie wyświetlona jako "--" i powróci dopiero po odbiorze prawidłowego sygnału.
5. Podświetlenie LED
 - 1) Zasilanie sieciowe
 - a. Po włączeniu lub zresetowaniu urządzenia na 10 sekund włącza się podświetlenie, świecąc z największą jasnością. Naciśnij przycisk SNOOZE / LIGHT (DRZEMKA / PODŚWIETLENIE), aby przełączyć podświetlenie na jasne, ciemne lub wyłączone.
 - b. Niezależnie od stanu podświetlenia, tj. jasne, ciemne lub wyłączone, naciskając przycisk inny niż SNOOZE / LIGHT (DRZEMKA / PODŚWIETLENIE), można włączyć podświetlenie na 10 sekund z najwyższą jasnością; po tym czasie powróci ono do poprzedniego stanu.
 - c. Niezależnie od stanu, tj. jasne, ciemne lub wyłączone, podświetlenie włącza się na 10 sekund po włączeniu budzika. Po tym czasie urządzenie powraca do stanu wyjściowego.

- 2) Zasilanie bateryjne (bez zasilacza sieciowego)
 - a. Po włączeniu lub zresetowaniu urządzenia na 10 sekund włącza się podświetlenie, świecąc z największą jasnością.
 - b. Naciśnij dowolny przycisk, aby na 10 sekund włączyć podświetlenie z najwyższą jasnością.
 - c. Po włączeniu budzika podświetlenie włączy się na 10 sekund z najwyższą jasnością.

Czyszczenie produktu

- Do czyszczenia nigdy nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani agresywnych środków myjących.
- Urządzenie można czyścić wilgotną szmatką, ew. z dodatkiem łagodnego środka myjącego.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE zużyte artykuły elektryczne należy gromadzić osobno i poddawać ekologicznemu recyklingowi.
- Artykułów elektrycznych i baterii wzgl. akumulatorów, oznaczonych przekreślonym pojemnikiem na odpady, pod żadnym pozorem nie wolno wrzucać do odpadów bytowych.
- Baterie wzgl. akumulatory należy wyjąć i poddać oddzielnej utylizacji.
- Artykuły elektryczne oddaj bezpłatnie do punktu gromadzenia takich odpadów. Dzięki temu umożliwisz recykling wartościowych surowców i pomożesz bezpiecznie zutylizować ew. materiały niebezpieczne. W ten sposób istotnie przyczynisz się do ochrony środowiska!



Wskazówki dotyczące produktów zasilanych bateryjnie

- Proszę przestrzegać instrukcji podanych przez producenta baterii!
- Stosuj tylko baterii zalecanego lub podobnego typu!
- Nie łącz z sobą baterii różnego typu ani baterii nowych z używanymi!
- Jeśli pojemnik na baterie jest zabezpieczony wkrętem, należy go otworzyć / zamknąć za pomocą odpowiedniego wkrętaka.
- Otwórz pojemnik na baterie i włóż do środka odpowiednie baterie. Wkładając baterie, uważaj na właściwe rozmieszczenie biegunów! Następnie starannie zamknij pojemnik na baterie.
- Usuń baterie z urządzenia, jeśli jest ono nieużywane przez dłuższy czas!
- Usuń zużyte baterie z urządzenia!

- Nie ładuj jednorazowych baterii!
 - Nie wolno zwierać styków zasilających!
 - Nie wrzucaj baterii do ognia!
 - Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Baterie, które można ładować, należy przed naładowaniem wyjąć z urządzenia i ładować osobno!
- Baterie, które można ładować, należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej!

Zasady utylizacji

- Baterii nie wolno usuwać wraz z innymi odpadami domowymi. Zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC masz obowiązek oddać niesprawne lub zużyte baterie do gminnego punktu gromadzenia odpadów lub odpowiedniej placówki handlowej.
- Baterie zawierają substancje niebezpieczne, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą zatruć środowisko i wpłynąć niekorzystnie na zdrowie ludzi.



Dane techniczne

Zasilane (dot. bazy stacji pogodowej)

Numer modelu zasilacza: Model FD35VD-5-150

Wejście: Napięcie (AC): 230-240 V ~

Wejście: Prąd przemienny (AC): 40 mA

Dane wejściowe: Częstotliwość 50 Hz

Wejście: Pobór mocy (AC): Pobór mocy przy zerowym obciążeniu:
0,10 W

Wyjście: Napięcie (DC): 5,0 V **===**

Wyjście: Prąd (DC): 150 mA

Wyjście: Pobór mocy (DC): 0,75 W

Maks. moc nadawcza czujnika zewn.: -27,77 dBm

Pasma częstotliwości czujnika zewn.: 434,040 MHz

Szerokość pasa zajęta przez TX: 29,5947 kHz

Przeciętna wydajność w czasie pracy: 61,9 %

Zasilacz: możliwe zasilane bateryjne
(3x AAA 1,5 V DC / brak w zestawie)

Înainte de prima utilizare

Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță, înainte de a utiliza produsul. Utilizați produsul numai așa cum este specificat și pentru zonele de aplicare indicate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare. Înmănați toată documentația atunci când oferiți terților produsul pentru utilizare.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul este deteriorat. Nu puneți în funcțiune un produs deteriorat! În caz de deteriorare, contactați o sucursală Kaufland.

Explicația simbolurilor

Următoarele cuvinte și simboluri de semnalizare sunt utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.



Avertizare!

Acest cuvânt de semnalizare, desemnează un risc mediu care dacă nu este evitat, poate duce la deces sau răni grave.



Atenție!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează despre posibile deteriorări ale bunurilor.



Produsele marcate cu acest simbol, respectă toate reglementările comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.

Scopul utilizării

Folosiți produsul numai în scopul prevăzut. Alte utilizări sau modificări ale produsului sunt considerate improprii și pot duce la vătămări și pagube. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Siguranța copiilor și a persoanelor



Avertizare!

- **Risc de accidente pentru copii și bebeluși!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma materialelor de ambalare! Există riscul de asfixiere foarte frecvent copiii subestimează pericolele! Reprezintă un pericol de vătămare și poate pune afecta viața copiilor și a bebelușilor!

- **Atenție, risc de rănire!**

Asigurați-vă că toate componentele nu sunt deteriorate. Piese deteriorate pot afecta siguranța și stabilitatea.

- **Instrucțiuni generale de siguranță**

Atenție la stabilitatea produsului înainte de utilizare. Folosiți produsul corect și numai în zona de aplicare prevăzută. Toate componentele trebuie ferite de foc deschis



Instrucțiuni de siguranță

- **RISC DE DECES!** Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate pune viața în pericol. Solicitați asistență medicală de urgență, în cazul înghițirii unei baterii.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsă de experiență și / sau cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au primit de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor, instrucțiuni despre utilizarea produsului.

Funcții principale

1. Taste funcționale: Mod, SUS (UP), JOS (DOWN), MEMORIE (MEM), CANAL (CH), AMÂNARE (SNOOZE) / LUMINĂ (LIGHT).
2. Cinci simboluri pentru prognoza meteo: Soare, parțial înnorat, înnorat, ploaie ușoară (ploi abundente), ninsoare.
3. Ziua săptămânii poate fi selectată în 7 limbi.
4. Funcția de alarmă și amânare.
5. Valoarea presiunii aerului poate fi afișată în hPa / mB sau mm Hg sau în Hg.
6. Intervalul de temperatură din cameră: de la 0 °C până la +50 °C.
7. Umiditate relativă în interior: 20 %-95 %.
8. CH1, CH2, CH3 sunt afișate simultan.
9. Intervalul de temperatură exterior: de la -20 °C până la +60 °C.
10. Umiditate relativă în exterior: 20 % - 95 %.
11. Memorarea valorii max./min. pentru temperatură și umiditate interior / exterior.
12. Afișarea tendințelor în interior/ exterior de temperatură/ umiditate.
13. Afișare temperatură în °C / °F.
14. Starea bateriilor senzorilor exteriori
15. Semnal radio ceas

Pornire

1. La pornire și la resetare afișajul LCD se aprinde complet timp de 3 secunde, iar lumina de fundal timp de 10 secunde → și afișează după semnalul ton → temperatura interioară, umiditatea și presiunea aerului → , recepția datelor de la senzorii de exterior → , recepția semnalului ceasului radio în stare normală → și procesul este încheiat.
2. Afișarea inițială când porniți sau resetați
 - (1). Ora: 00:00:00 (afișare în format 24 ore)
 - (2). T/M (Zi/ Lună)
 - (3). Dată: 1. 1. 2019
 - (4). Limba standard a afișajului săptămânal: germană
 - (5). Temperatură și umiditate °C
 - (6). Semnal ceas radio PORNIT (EIN)
 - (7). Diferența de timp: 0 ore
 - (8). Setarea orei de alarmă: 7:00 a.m., oprit

Manual de utilizare

1. Taste funcționale

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Modul de timp	Apăsaj	Verificați canalul selectat, simbolul canalului selectat cînd este	Verificați valoarea maximă / minimă a temperaturii și umidității interioare / exterioare	Recepția finală a ceasului radio Activare / oprire alarmă	Comutare °C / °F	Solicitare mod alarmă	Lumina de fundal timp de 10 secunde / amânare timp de 5 minute
	Țineți apăsat	Canalul selectat primește din nou semnal	Stergeți valoarea maximă / minimă a temperaturii și umidității interioare / exterioare (max./min.)	Începe recepția semnalului ceasului radio	Comutați între afișare Lună / dată sau valoarea presiunii aerului	Solicitarea setării timpului	----
Modul de alarmă	Apăsaj	----	----	Alarmă Activare / oprire	Adițional: Comutare °C / °F	Înapoi la setarea orei	Lumina de fundal timp de 10 secunde / amânare timp de 5 minute
	Țineți apăsat	----	----	----	----	Solicitarea setării alarmei	----
Setarea timpului	Apăsaj	----	----	Un pas înapoi	Un pas înainte	Selectați setare / confirmare	Lumina de fundal timp de 10 secunde
	Țineți apăsat	----	----	8 Pași / secunde înapoi	8 Pași / secunde înainte	----	----
Setarea alarmei	Apăsaj	----	----	Un pas înapoi	Un pas înainte	Selectați setare / confirmare	Lumina de fundal timp de 10 secunde
	Țineți apăsat	----	----	8 Pași / secunde înapoi	8 Pași / secunde înainte	----	----

2. Setarea timpului

În modul de afișare a timpului, apăsați și țineți apăsat butonul Mod (MODE) pentru a intra în modul de setare a timpului. Secvența DCF este: Oră → Minut → An → TM / MT → Lună → Dată → Presiunea aerului → Limbă → 12 / 24 H →

Fus orar →

Zilele săptămânii în

7 limbi (verticală):

GE	EN	IT	FR	RU	SP	JA
SO	SU	MO	DI	ZO	DO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
DI	TU	MA	MA	DI	MA	TI
MI	WE	WE	WE	WO	MI	ON
DO	TH	GI	JE	DO	JU	TO
FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Taste funcționale și funcțiile acestora

1. Recepția semnalului ceasului radio:

- 1) Solicitarea semnalului ceasului radio:
 - a. După pornirea dispozitivului și după primirea datelor de la senzorii din exterior, dispozitivul trece la recepția semnalului radio.
 - b. Apăsati și țineți apăsată tasta JOS (DOWN) pentru a solicita recepția manuală a semnalului radio.
 - c. Când unitatea centrală începe să primească semnalul radio, apăsați butonul JOS (DOWN) pentru a anula recepția semnalului radio.
- 2) Timpul de recepție a semnalului radio este de 7 minute.
- 3) Simbol recepție semnal radio.
- 4) Când ceasul intră în recepția semnalului radio, simbolul semnalului radio clipește pe afișajul LCD.
- 5) După recepția cu succes, simbolul semnalului radio este complet afișat.
- 6) Dacă recepția semnalului radio nu s-a realizat, simbolul dispare și încetează recepția semnalului radio.
 - a. Apăsati și țineți apăsat butonul JOS (DOWN) pentru a accesa recepția semnalului radio. În timpul recepției, apăsați butonul JOS (DOWN) pentru a primi manual semnalul radio.
 - b. Ora recepției semnalului automat: 1:03 a.m., 2:03 a.m., 3:03 a.m., 4:03 a.m., și 5:03 a.m.
 - c. Dacă se primește un semnal DST (-> Ora de vară/ iarnă (DST= Ora de vară), semnalul DST este afișat pe ecranul LCD.
 - d. După recepția cu succes a semnalului radio, puteți schimba ora. Apoi recepția semnalului radio este oprită imediat și simbolul DST dispare.

2. Funcția de alarmă.

- 1) Setarea alarmei: 2 minute
- 2) Frecvența alarmei:
 - 0-10 secunde: Un ton de semnal pe secundă
 - 11-10 secunde: Trei tonuri de semnal pe secundă
 - 10-31 secunde: Patru tonuri de semnal pe secundă
 - 61-120 secunde: Secvență continuă a tonului de semnal
- 3) Când ceasul alarmei pornește, lumina de fundal se aprinde timp de 10 secunde. Apăsati AMÂNARE/ LUMINĂ (SNOOZE/ LIGHT) pentru amânare încă 5 minute. Apăsati orice tastă pentru a opri alarma.

3. Afișarea tendințelor de temperatură interior/ exterior.

- 1) Afișarea tendințelor la schimbările de temperatură:
 - a. Nu se afișează săgeata când dispozitivul este pornit.
 - b. Dacă temperatura crește cu 1°C în comparație cu măsurătoarea anterioară sau în termen de o oră în total cu 1°C, săgeata indică în sus.
 - c. Dacă temperatura scade cu 1°C în comparație cu măsurătoarea anterioară sau în termen de o oră în total cu 1°C, săgeata indică în jos.

- 2) Afișarea tendinței umidității relative
 - a. Nu este afișată săgeata când dispozitivul este pornit.
 - b. Dacă umiditatea relativă crește cu 3% față de măsurătoarea anterioară, sau în 3 ore în total cu 3%, săgeata indică în sus.
 - c. Dacă umiditatea relativă scade cu 3% față de măsurătoarea anterioară, sau în 1 oră în total cu 3%, săgeata indică în jos.
4. Funcția de recepție a senzorilor de exterior
 - 1) După introducerea bateriei și verificarea temperaturii/ umidității, dispozitivul trece automat la modul de transmisie timp de 3 minute.
 - 2) Dacă recepția semnalelor de la senzorii de exterior s-a realizat cu succes, canalul este comutat automat pentru a primi starea la fiecare 3 secunde.
 - 3) În modul normal de afișare, apăsați și țineți apăsat butonul „CANAL (CH)” timp de 3 secunde pentru a șterge din memorie informațiile canalului.
 - 4) Dacă în interval de o oră nu se primește un semnal cu același cod de identificare pentru canalul curent, temperatura acestui canal (CH) este afișată ca fiind “--.” afișarea temperaturii revine imediat ce se primește semnalul corect.
5. Iluminare de fundal LED
 - 1) Sursa de iluminare
 - a. Când dispozitivul este pornit sau resetat, lumina de fundal se aprinde timp de 10 secunde la cel mai mare nivel de luminozitate activat. Apăsați butonul AMÂNARE/LUMINĂ (SNOOZE/LIGHT) pentru a seta luminozitatea iluminării de fundal sau a o anula.
 - b. Indiferent de nivelul luminii de fundal: intensă, normală sau oprită, prin apăsarea oricărei alte taste decât AMÂNARE/LUMINĂ (SNOOZE/LIGHT), lumina de fundal este pornită la intensitate maximă timp de 10 secunde și apoi revine la nivelul inițial.
 - c. Indiferent de nivelul luminii de fundal: intensă, normală sau oprită, lumina de fundal LED este pornită timp de 10 secunde din momentul declanșării alarmei și apoi revine la nivelul inițial.
 - 2) Alimentare cu baterie (fără conectarea la rețea electrică)
 - a. Când dispozitivul este pornit sau resetat, iluminarea de fundal se aprinde timp de 10 secunde la cel mai înalt nivel de intensitate.
 - b. Apăsați orice tastă pentru a porni lumina de fundal timp de 10 secunde la cel mai înalt nivel de intensitate.
 - c. Când ora alarmei se activează, lumina de fundal timp de 10 secunde la cel mai înalt nivel de intensitate.

Curățarea produsului

- Pentru curățare, nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau agenți de curățare agresivi.
- Curățați produsul cu o cârpă umedă sau dacă este necesar, cu un detergent ușor.

Eliminare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este format din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu cerințele specifice țării.

Instrucțiuni de eliminare a articolelor electrice

- În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, articolele electrice folosite trebuie colectate separat și trimise pentru reciclare ecologică.
- Articolele electrice, bateriile sau acumulatorii, marcate cu un coș de gunoi cu simbolul X, nu trebuie niciodată eliminate împreună cu deșeurile menajere.
- Bateriile sau acumulatorii uzați, trebuie scoase și eliminate separat.
- Returnați gratuit articolele electrice la un punct public de colectare. Astfel materiile prime de înaltă calitate pot fi reciclate și orice substanțe poluante conținute pot fi eliminate corespunzător. Astfel aduceți o contribuție importantă la protecția mediului!



Note despre articolele cu baterie

- Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului bateriei!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau un tip similar!
- Nu folosiți tipuri diferite de baterii sau combinație de baterii noi cu baterii uzate!
- Dacă compartimentul bateriei este fixat cu un șurub, deschideți-l / închideți-l cu o șurubelniță potrivită.
- Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți baterii potrivite. Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritatea corectă! Apoi compartimentul bateriei trebuie închis cu atenție.
- Scoateți bateriile din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp!
- Scoateți bateriile uzate din dispozitiv!
- Nu încărcați baterii neîncărcabile!
- Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate!
- Nu aruncați bateriile în foc!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- Scoateți bateriile reîncărcabile din articol, și încărcați-le separat de acesta! Bateriile reîncărcabile, trebuie încărcate numai sub supravegherea adulților!

Instrucțiuni de eliminare

- Bateriile cu reprezintă deșeu menajer. Conform Directivei 2006/66/CE sunteți obligat să returnați bateriile uzate sau defecte la un punct de colectare public din comunitatea dvs. sau la un reprezentat autorizat.
- Bateriile conțin poluanți care prin eliminare incorectă pot contamina mediul și pot afecta sănătatea umană.



Date tehnice

Alimentare (pentru unitatea centrală a Stației meteo)

Numărul modelului de alimentare: Model FD35VD-5-150

Introducere: Tensiune (AC): 230-240 V ~

Introducere: Curent alternativ (AC): 40 mA

Introducere: Frecvență 50 Hz

Intrare: Consum de energie (AC): Consum de energie electrică fără încărcare: 0,10 W

Ieșire: Tensiune (DC): 5,0 V **===**

Ieșire: Electricitate (DC): 150 mA

Ieșire: Consum de energie(DC) : 0,75 W

Putere maximă de transmisie a
senzorului de exterior: -27,77 dBm

Banda de frecvență a senzorului de exterior: 434,040 MHz

TX Lățimea de bandă ocupată: 29,5947 kHz

Eficiență operațională medie: 61,9 %

Sursă de alimentare: Funcționare pe baterii
(3x AAA 1,5 V DC / nu sunt
incluse în pachetul livrat)

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Výstraha!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.

Účel použitia

Používajte výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Bezpečnosť detí a osôb



Výstraha!

- **Nebezpečenstvo zranenia detí a malých detí!**

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

- **Pozor, nebezpečenstvo zranenia!**

Uistite sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

Pred používaním výrobku dbajte na jeho stabilitu. Používajte výrobok správne a iba na uvedený účel použitia.

Všetky diely držte mimo dosahu otvoreného ohňa.



Bezpečnostné pokyny

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie môžu pri prehltnutí predstavovať nebezpečenstvo života. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, iba že by boli pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo od nej dostali pokyny, ako výrobok používať.

Hlavné funkcie

1. Funkčné tlačidlá: Režim, UP (hore), DOWN (dole), MEM (pamäť), CH (kanál), SNOOZE/ LIGHT (opakované budenie/svetlo)
2. Päť symbolov predpovede počasia: Slniečno, polojasno, zamračené, slabý dážď (silný dážď), sneh
3. Deň týždňa je možné nastaviť v 7 jazykoch
4. Funkcia budenia a opakovaného budenia
5. Hodnotu tlaku vzduchu je možné zobrazit v hPa / mB alebo mm Hg alebo v Hg.
6. Rozsah teploty miestnosti: 0 °C až +50 °C
7. Relatívna vnútorná vlhkosť vzduchu: 20-95 %
8. Súčasne sa zobrazujú CH1, CH2, CH3
9. Rozsah vonkajšej teploty: -20 °C až +60 °C
10. Relatívna vonkajšia vlhkosť vzduchu: 20-95 %
11. Pamäť max./min. hodnoty vnútornej/vonkajšej teploty a vlhkosti vzduchu.
12. Ukazovateľ tendencie vnútornej/vonkajšej teploty/vlhkosti vzduchu
13. Zobrazenie teploty v °C / °F
14. Stav batérií vonkajších senzorov
15. Hodiny riadené rádiovým signálom

Zapnutie

1. Pri zapnutí a vynulovaní sa zapne celý LCD displej na 3 sekundy a podsvietenie na 10 sekúnd → a po zvukovom signáli → vnútornej teploty, vlhkosti a tlaku vzduchu → , príjme údajov vonkajších senzorov → , príjme rádiového signálu prejde do normálneho stavu → a ukončí proces.
2. Počiatkové zobrazenie pri zapnutí alebo vynulovaní
 - (1). Čas: 00:00:00 (24-hodinové zobrazenie)
 - (2). T/M (deň/mesiac)
 - (3). Dátum: 1. 1. 2019
 - (4). Štandardný jazyk zobrazenia týždňa: Nemecky
 - (5). Jednotka teploty °C
 - (6). Rádiový signál zapnutý
 - (7). Posun času: 0 hodín
 - (8). Nastavenie času budenia: 7:00 hodín, vypnuté

Návod na obsluhu

1. Funkčné tlačidlá

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Režim času	Stlačiť	Skontrolovať zvolený kanál, zvolený symbol kanálu blíkajú	Skontrolovať max. / min. hodnotu vnútornej / vonkajšej teploty a vlhkosti vzduchu	Ukončiť príjem rádiového signálu Budík zapnutý / vypnutý	Prepnúť °C / °F	Vyvolať režim budíku	Podsvietenie pozadia na 10 sekúnd / opakované budenie na 5 minút
	Podržať	Zvolený kanál znova prijíma signál	Zmazať max. / min. hodnotu vnútornej / vonkajšej teploty a vlhkosti vzduchu (max. / min.)	Spustiť príjem rádiového signálu	Prepnúť na zobrazenie mesiaca / dátumu alebo hodnôt tlaku vzduchu	Vyvolať nastavenie času	-----
Budík - režim	Stlačiť	-----	-----	Budík zapnutý / vypnutý	Dodatočne: prepnúť °C / °F	Spáť na nastavenie času	Podsvietenie pozadia na 10 sekúnd / opakované budenie na 5 minút
	Podržať	-----	-----	-----	-----	Vyvolať nastavenia budenia	-----
Nastavenie času	Stlačiť	-----	-----	Jeden krok dozadu	Jeden krok dopredu	Zvoliť nastavenie / potvrdiť	Podsvietenie na 10 sekúnd
	Podržať	-----	-----	8 krokov / sekúnd dozadu	8 krokov / sekúnd dopredu	-----	-----
Nastavenie budíka	Stlačiť	-----	-----	Jeden krok dozadu	Jeden krok dopredu	Zvoliť nastavenie / potvrdiť	Podsvietenie na 10 sekúnd
	Podržať	-----	-----	8 krokov / sekúnd dozadu	8 krokov / sekúnd dopredu	-----	-----

2. Nastavenie času

V režime zobrazenia času stlačte tlačidlo MODE (režim), aby ste vyvolali režim nastavenia času. Poradie DCF je hodina → minúta → rok → TM / MT → mesiac → dátum → tlak vzduchu → jazyk → 12 / 24-hod. → časové pásmo → ukončiť

Deň týždňa v rôznych 7 jazykoch (zvislo):

GE	EN	IT	FR	RU	SP	JA
SO	SU	DO	DI	ZO	DO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
DI	TU	MA	MA	DI	MA	TI
MI	WE	WE	WE	WO	MI	ON
DO	TH	GI	JE	DO	JU	TO
FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Ovládanie a funkčné tlačidlá

1. Prijem rádiového signálu:

- 1) Vyzvanie rádiového signálu:
 - a. Po zapnutí výrobku a prijme dát vonkajších senzorov prejde výrobok do prijmu rádiového signálu.
 - b. Podržte stlačené tlačidlo AB, aby ste vyvolali manuálny príjem rádiového signálu.
 - c. Po začatí prijmu rádiového signálu hlavnou jednotkou stlačte tlačidlo AB, aby ste prerušili príjem rádiového signálu.
- 2) Trvanie prijmu rádiového signálu je 7 minút
- 3) Symbol prijmu rádiového signálu
- 4) Keď prejdú hodiny do prijmu rádiového signálu, bude na LCD displeji blikať symbol rádiového signálu.
- 5) Po úspešnom prijme bude symbol rádiového signálu svietiť trvalo.
- 6) V prípade neúspešného prijmu rádiového signálu symbol zmizne a opustí príjem rádiového signálu.
 - a. Podržte stlačené tlačidlo AB, aby ste vyvolali príjem rádiového signálu. Pre manuálny príjem rádiového signálu stlačte počas prijmu tlačidlo AB.
 - b. Čas automatického prijmu rádiového signálu: 1:03, 2:03, 3:03, 4:03 a 5:03
 - c. V prípade prijmu DST signálu (-> letný/zimný čas (DST = daylight saving time)), sa na LCD displeji zobrazí DST signál.
 - d. Po úspešnom prijme rádiového signálu je možné zmeniť čas. Potom sa okamžite ukončí príjem rádiového signálu a zmizne DST symbol.

2. Funkcia budenia

- 1) Nastavenie času budenia: 2 minúty
- 2) Frekvencia budenia:
 - 0-10 sekúnd: jeden zvukový signál za sekundu
 - 11-10 sekúnd: tri zvukové signály za sekundu
 - 31-10 sekúnd: štyri zvukové signály za sekundu
 - 61-120 sekúnd: neustály sled zvukových signálov
- 3) Po zapnutí budíka bude svietiť podsvietenie 10 sekúnd. Pre uspatie na ďalších 5 minút stlačte SNOOZE/LIGHT (opakované budenie/svetlo). Pre vypnutie budíka stlačte akékoľvek tlačidlo.

3. Ukazovateľ tendencie vnútornej/vonkajšej teploty

- 1) Ukazovateľ tendencie zmeny teploty:
 - a. Po zapnutí výrobku nie je žiadne zobrazenie šípky.
 - b. Ak stúpne teplota v porovnaní s predchádzajúcim meraním o 1 °C alebo v priebehu 1 hodiny celkovo o 1 °C, potom ukazuje šípka nahor.
 - c. Ak klesne teplota v porovnaní s predchádzajúcim meraním o 1 °C alebo v priebehu 1 hodiny o 1 °C, potom ukazuje šípka nadol.

- 2) Ukazovateľ tendencie relatívnej vlhkosti vzduchu
 - a. Po zapnutí výrobku nie je žiadne zobrazenie šípky.
 - b. Ak stúpne relatívna vlhkosť vzduchu v porovnaní s predchádzajúcim meraním o 3 % alebo v priebehu 1 hodiny celkovo o 3 %, potom ukazuje šípka nahor.
 - c. Ak klesne relatívna vlhkosť vzduchu v porovnaní s predchádzajúcim meraním o 3 % alebo v priebehu 1 hodiny celkovo o 3 %, potom ukazuje šípka nadol.

4. Funkcia príjmu vonkajšími senzormi

- 1) Po vložení batérií a kontrole teploty/vlhkosti vzduchu prejde výrobok automaticky na 3 minúty do režimu vysielania.
- 2) Po úspešnom prijíme signálov vonkajších senzorov bude automaticky každé 3 sekundy prepnutý kanál na režim príjmu.
- 3) V normálnom režime zobrazenia podržte stlačené tlačidlo „CH“ 3 sekundy, aby ste z pamäte vymazali informácie o kanáli.
- 4) Ak nebude počas 1 hodiny pre aktuálny kanál prijatý signál s rovnakým identifikačným kódom, bude teplota tohto CH zobrazená ako „--“ a zobrazenie teploty sa vráti po prijíme správneho signálu.

5. LED podsvietenie

- 1) Sietové napájanie
 - a. Po zapnutí alebo vynulovaní výrobku sa prepne podsvietenie na 10 sekúnd na najvyšší jas. Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT (opakované budenie/svetlo), pre prepnutie podsvietenia na jasné, tmavé alebo vypnuté.
 - b. Nezávisle od stavu jasné, tmavé alebo vypnuté, stlačením iného tlačidla ako tlačidla SNOOZE/LIGHT (opakované budenie/svetlo) sa prepne podsvietenie na 10 sekúnd na najvyšší jas a potom prejde znova do východiskového stavu.
 - c. Nezávisle od stavu jasné, tmavé alebo vypnuté sa pri zapnutí budíka na 10 sekúnd zobrazí LED. Potom sa vráti výrobok znova späť do východiskového stavu.
- 2) Napájanie na batérie (bez sietového adaptéru)
 - a. Po zapnutí alebo vynulovaní výrobku sa prepne podsvietenie na 10 sekúnd na najvyšší jas.
 - b. Stlačte ľubovoľné tlačidlo pre zapnutie podsvietenia na 10 sekúnd na najvyšší jas.
 - c. Po zapnutí budíka sa prepne podsvietenie na 10 sekúnd na najvyšší jas.

Čistenie výrobku

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistite vlhkou utierkou a príp. jemným čistiacim prostriedkom.

Odstránenie

Odstránenie obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov

- Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení 2012/19/ES sa musia staré elektrické zariadenia odstrániť separovane a ekologickou recykláciou.
- Elektrické zariadenia Artikel a batérie, resp. akumulátory, ktoré sú označené prečiarknutou nádobou na odpad, nesmú byť v žiadnom prípade odstránené do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory vložené v prístrojoch je potrebné pred odstránením vybrať a odovzdať samostatne.
- Elektrické výrobky odovzdajte bezplatne na verejnom zbernom mieste. Tak bude možné recyklovať cenné suroviny a správne odstrániť prípadné škodlivé látky. Prispejete tak významne k ochrane životného prostredia!



Pokyny k výrobkom na batérie

- Postupujte podľa pokynov výrobcu batérií!
- Používajte iba odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
- Nepoužívajte spolu rôzne typy batérií alebo nové a staré batérie!
- Ak je priehradka na batérie zaistená skrutkou, otvárajte/zatvárajte ju vhodným skrutkovačom.
- Otvorte priehradku na batérie a vložte požadované batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! Priehradku na batérie potom dôkladne zatvorte.
- Ak nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte batérie!
- Použité batérie z výrobku vyberte!
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie!
- Napájacie svorky nesmú byť skratované!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uložte mimo dosahu detí!
- Nabíjateľné batérie vyberte z výrobku a nabíjajte samostatne! Nabíjateľné batérie nabíjajte iba pod dohľadom dospelých!

Pokyny k odstráneniu

- Batérie nepatria do domového odpadu. Podľa smernice 2006/66/ES máte povinnosť chybné alebo použité batérie odovzdať na verejnom zbernom mieste vašej obce alebo v obchode.
- Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré by mohli pri nesprávnom odstránení kontaminovať životné prostredie a prejavíť sa na ľudskom zdraví.



Technické údaje

Napájanie (základňa meteostanice)

Číslo modelu sieťového adaptéru: Model FD35VD-5-150

Vstup: Napätie (striedavý prúd): 230-240 V ~

Vstup: Striedavý prúd (AC): 40 mA

Vstup: Frekvencia 50 Hz

Vstup: Príkion (striedavý prúd): Príkion pri nulovej záťaži: 0,10 W

Výstup: Napätie (jednosmerný prúd): 5,0 V ===

Výstup: Prúd (jednosmerný prúd): 150 mA

Výstup: Príkion (jednosmerný prúd): 0,75 W

Vonkajší senzor max. Vysielač výkon: -27,77 dBm

Frekvenčné pásmo vonkajšieho senzoru: 434,040 MHz

Šírka pásma TX: 29,5947 kHz

Priemerná účinnosť počas prevádzky: 61,9 %

Sieťový adaptér: Možná prevádzka na batérie
(3x AAA, 1,5 Vjs / nie sú súčasťou
dodávky)

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделието за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделието или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.

Използване по предназначение

Използвайте изделието само по предвиденото предназначение. Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят няма да поема никаква отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

Безопасност за деца и други хора

Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

- **Повишено внимание, опасност от нараняване!**

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

- **Общи указания за безопасност**

Проверете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидената област на прилагане.

Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън

Указания за безопасност

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Батериите могат да бъдат

погълнати, като това може да е опасно за живота.

Потърсете незабавно медицинска помощ, когато е погълната батерия.

- Този уред не е предвиден да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и / или недостатъчни познания, освен ако са наблюдавани от отговарящо за тяхната безопасност лице или ако са получили от него указания как трябва да се използва изделието.

Основни функции

1. Функционални бутони: MODE (режим), UP (нагоре), DOWN (надолу), MEM (памет), CH (канал), SNOOZE/ LIGHT (дрямка / осветление)
2. Пет символа за прогноза на времето: слънчево, частично облачно, облачно, лек дъжд (силен дъжд), сняг
3. Ден от седмицата избираем от 7 езика
4. Функция за събуждане и дрямка
5. Стойността на атмосферното налягане може да се показва в hPa / mВ или mmHg или в Hg.
6. Обхват за вътрешна температура: 0°C до +50°C
7. Относителна влажност на въздуха, вътрешна: 20% - 95%
8. CH1, CH2, CH3 се показват едновременно
9. Обхват за външна температура: -20°C до +60°C
10. Относителна влажност на въздуха, външна: 20% - 95%
11. Запометени макс./мин. стойности за вътрешна / външна температура и влажност на въздуха.
12. Показване на тенденция за вътрешна/външна температура / влажност
13. Показване на температурата в °C / °F
14. Състояние на батерия за външните сензори
15. Радио сигнал за точно време

Включване

1. При включване и нулиране целият LCD дисплей се включва за 3 секунди, а фоновото осветление за 10 секунди → и след звуковия сигнал → се преминава от вътрешна температура, влажност на въздуха и атмосферно налягане → , през приемане на данни от външни сензори → , приемане на радио сигнал за точно време, до нормалното състояние → и се завършва процесът.
2. Началните показания при включване или нулиране са
 - (1). Часово време: 00:00:00 (24-часов формат)
 - (2). Д/М (ден/ месец)
 - (3). Дата: 1. 1. 2019
 - (4). Стандартен език за показване на седмицата: немски
 - (5). Единица за температура °C
 - (6). Радио сигнал за точно време ON (ВКЛ.)
 - (7). Смяна на времето: 0 часа
 - (8). Настройка на времето за събуждане: 7:00 часа, изключено

Инструкция за употреба

1. Функционални бутони

		CH	MEM	DOWN	UP	MODE	SNOOZE/ LIGHT
Режим на часово време	Натискане	Проверка на избрания канал, мига избраният символ на канал	Проверка на макс./мин. стойности за вътрешна / външна температура и влажност на въздуха.	Прикл. на приемане на радиосигнал за точно време Включване / изключване на аларма	Превключване °C / °F	Извикване на режим за аларма	Фоново осветление за 10 секунди / дрямка за 5 минути
	Задържане	Избраният канал приема отново сигнала	Извикване на макс./мин. стойности за вътрешна / външна температура и влажност на въздуха (макс./мин.)	Стартиране на приемане на радиосигнал за точно време	Превключване на показване на месец / дата Или стойност на атмосферно налягане	Извикване на настройване на часово време	----
Режим на аларма	Натискане	----	----	Включване / изключване на аларма	Допълнително превключване °C / °F	Връщане към настройване на часовото време	Фоново осветление за 10 секунди / дрямка за 5 минути
	Задържане	----	----	----	----	Извикване на настройване на аларма	----
Настройване на часово време	Натискане	----	----	Стъпка назад	Стъпка напред	Избор / потвърждаване на настройка	Фоново осветление за 10 секунди
	Задържане	----	----	8 стъпки / секунди назад	8 стъпки / секунди напред	----	----
Настройване на аларма	Натискане	----	----	Стъпка назад	Стъпка напред	Избор / потвърждаване на настройка	Фоново осветление за 10 секунди
	Задържане	----	----	8 стъпки / секунди назад	8 стъпки / секунди напред	----	----

2. Настройване на часово време

Задръжте натиснат бутон MODE в режима на показване на часово време,

за да извикате режима на показване на часовото време. DCF

последователността е час → минута → година → ДМ / МД → месец →

дата → атмосферно

налягане → език →

12- / 24-часов формат →

часова зона →

приключване → Дни от

седмичата в 7 различни

езици (вертикално):

GE	EN	IT	FR	RU	SP	JA
SO	SU	JO	BI	ZO	BO	SO
MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
BI	TU	MA	MA	BI	MA	YI
MI	WE	WE	WE	MO	MI	ON
JO	TH	GI	JE	JO	JU	YO
FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO

Употреба и функционални бутони

1. Приемане на радиосигнала за точно време

- 1) Извикване на радиосигнала за точно време:
 - a. След включване на уреда и след получаването на данни от външните сензори уредът преминава към приемане на радиосигнал за точно време.
 - b. Задръжете натиснат бутона DOWN, за да извикате ръчно приемане на радиосигнала за точно време.
 - c. Когато основният уред започне да приема радиосигнала за точно време, щракнете на бутона DOWN, за да прекъснете приемането на радиосигнала за точно време.
- 2) Продължителността на приемане на радиосигнала е 7 минути
- 3) Символ за приемане на радиосигнала
- 4) Когато часовникът преминава към приемане на радиосигнала, на LCD дисплея мига символа за приемане на радиосигнал.
- 5) След успешно приемане символът за радиосигнал се показва напълно
- 6) Ако приемането на радиосигнала е неуспешно, символът изчезва и приемането на радиосигнал се напуска.
 - a. Задръжете натиснат бутона DOWN, за да извикате приемането на радиосигнал. Натиснете по време на приемането бутона DOWN, за да приемете ръчно радиосигнала.
 - b. Часово време за автоматичното приемане на радиосигнал: 1:03 часа, 2:03 часа, 3:03 часа, 4:03 часа и 5:03 часа
 - c. Ако се приеме DST сигнал (-> лятно/зимно време (DST = Daylight saving time)), на LCD дисплея се показва DST сигнала.
 - d. След успешното приемане на радиосигнал можете да промените часовото време. Тогава приемането на радиосигнала се прекратява незабавно и DST символът изчезва.

2. Функция за аларма

- 1) Настройване на продължителността на алармата: 2 минути
- 2) Честота на алармата:
 - 0-10 секунди: един звуков сигнал на секунда
 - 11-10 секунди: три звукови сигнала на секунда
 - 31-10 секунди: четири звукови сигнала на секунда
 - 61-120 секунди: непрекъсната последователност от звукови сигнали
- 3) Когато се включи алармата за събуждане, свети и фоновото осветление в продължение на 10 секунди. Натиснете SNOOZE/LIGHT, за да си осигурите още 5 минути дрямка. За изключване на алармата за събуждане натиснете произволен бутон.

- 2) Показване на тенденция за относителна влажност на въздуха
 - a. Няма показване на стрелка, когато се включва уредът.
 - b. Когато относителната влажност на въздуха се покачва с 3% в сравнение с предишното измерване или в рамките на 1 час се покачва общо с 3%, стрелката сочи нагоре.
 - c. Когато относителната влажност на въздуха спада с 3% в сравнение с предишното измерване или в рамките на 1 час спада общо с 3%, стрелката сочи надолу.

4. Функция за приемане от външни сензори

- 1) След слагане на батерията и проверка на температурата / влажността на въздуха уредът преминава автоматично към режим на предаване в продължение на 3 минути.
- 2) Ако приемането на сигналите от външните сензори е било успешно, каналът се превключва в режим на приемане автоматично на всеки 3 секунди.
- 3) При нормален режим на показване задръжте натиснат за 3 секунди клавиша "CH", за да изчистите данните на канала от паметта.
- 4) Ако в рамките на 1 час не се получи сигнал със същия идентификационен код за текущия канал, температурата на този CH се дава като "--" и показването на температурата се връща едва когато се приеме правилният сигнал.

5. Фоново LED осветление

- 1) Електрозахранване
 - a. Когато уредът се включи или нулира, фоновото осветление се включва за 10 секунди на максималната степен на яркост. Натискайте бутона SNOOZE/LIGHT (дрямка/осветление), за да превключвате яркостта на фоновото осветление на светло, тъмно или спряно.
 - b. Независимо от състоянието светло, тъмно или спряно, чрез натискането на друг бутон, освен бутона SNOOZE/LIGHT, можете да включите фоновото осветление за 10 секунди на максималната степен на яркост и след това то ще премине отново в изходното състояние.
 - c. Независимо от състоянието светло, тъмно или спряно LED осветлението при включване на алармата за събуждане ще се показва в продължение на 10 секунди. След това уредът се връща отново в изходното състояние.
- 2) Електрозахранване от батерия (без адаптер)
 - a. Когато уредът се включи или нулира, фоновото осветление се включва за 10 секунди на максималната степен на яркост.
 - b. Натиснете произволен бутон, за да включите фоновото осветление за 10 секунди на максималната степен на яркост.
 - c. Когато се включи алармата за събуждане, фоновото осветление се включва за 10 секунди на максималната степен на яркост.

Почистване на изделието

- В никакъв случай не използвайте за почистването бензин, разтворители или агресивни почистващи средства.
- Почиствайте изделието с влажна кърпа и евентуално със слаб миещ препарат.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС излезлите от употреба електрически изделия трябва да се събират отделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.
- Електрическите изделия, в т.ч. и батериите или акумулаторите, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте безплатно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще додете съществен принос за опазване на околната среда!



Указания за работещи с батерия артикули

- Моля спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии или такива от подобен тип!
- Не използвайте заедно различни видове батерии или нови с употребявани батерии!
- Ако отделението за батерии има предпазен винт, използвайте подходяща отвертка за отваряне / затваряне на отделението.
- Отворете отделението за батерии и сложете необходимите батерии. Осигурявайте правилно положение на полюсите при слагането на батериите! След това отделението за батерии трябва грижливо да се затвори.
- Изваждайте батериите от уреда, ако той продължително време няма да се използва!
- Изваждайте празните батерии от уреда!
- Не зареждайте незареждащи се батерии!
- Захранващите клеми не бива да се дават на късо!

- Не хвърляйте отпадъчните батерии в огън!
- Съхранявайте на недостъпно за деца място!
- Изваждайте презареждащите се батерии от артикула и ги зареждайте отделно!

Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастни!

Указания за отстраняване на отпадъци

- Батериите не спадат към битовите отпадъци. Съгласно директива 2006/66/ЕО сте задължени да предавате дефектните или изразходвани батерии в пункт за събирането им към Вашата община или в търговската мрежа.
- Батериите съдържат вредни вещества, които могат да замърсят околната среда при неправилно изхвърляне и да се отразят на здравето на хора.



Технически характеристики

Електрозахранване (за основния уред на станцията)

Номер на модела на адаптера: модел FD35VD-5-150

Вход: напрежение (AC): 230-240 V ~

Вход: променлив ток (AC): 40 mA

Вход: честота 50 Hz

Вход: консумирана мощност (AC): консумирана мощност на празен ход: 0,10 W

Изход: напрежение (DC): 5,0 V **===**

Изход: ток (DC): 150 mA

Изход: консумирана мощност (DC): 0,75 W

Външен сензор - макс. предавана мощност: -27,77 dBm

Външен сензор - честотна лента: 434,040 MHz

TX заемана честотна лента: 29,5947 kHz

Среден КПД в работен режим: 61,9%

Захранващ адаптер: Възможно захранване от батерии (3 бр. AAA 1,5 V DC / не се съдържат в доставяния комплект)

- Ⓓ Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
- ⒸZ Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
- ⒽR Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
- ⒶL Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
- ⒶR ⒶD Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**
- ⒶK Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
- ⒶG Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител:

Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172
Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka,
Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД,
ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach /
Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна
на произход: Китай

778 / 1282789 / 2214740

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija •
Stan informáci • Versiunea informațiilor • Stav informácií •
Актуалност на информацията: 07 / 2020